

YUDEESA

Yudeesafa ákara rúmaqoo úfafa.

¹ Qinée Yudeesa maa-pasána ákara rídaqa. Qinée Yísuna aináinira faiqi Yameesana ákaqa márídaqa. Qinée qeeqá qífasaanara Ánutuna ásauku mundírana Yísuna eedóo qímasee rumbára faiqíara foora aináini marúnna faiqisa márídaqa ákara rídaqa.

² Ánutufa náaramásee qinée únnannai ániaqee qufaqa eedóo qímariasa ínni ákara rúmannimaqaidaqa. Ínnee Yísuna ásauku mundírana mandaaqée maríasa maa-pasána ákara rúmannimaqaidaqa. Ínnee maasá qíkoona Ánutuna ámuqusiranaki máríasa ínni ákara rúmannimaqaidaqa. Ánutuna nífaurarafa faqa aundurákinaa asoárana faqa firaaqóo ínniara ámuqusirana faqa firaaqóo ínni naunduráki márídanoo irairaaíani.

Únna ámaanufa qímannimariasara qímaqoo úfafa.

³ Óo qiní qifaaqasáa qíqoondiuqa. Ánutufa maasá innaarúna ásumu márirana moodáa qimiqaifaqa minakí quqáqisáinara ákara rúani qímaseeqa minníseeqa moo úfa ákara ruanáura. Ánutufa moodáa kari nímu ufana maasá qímuna mi-ufána rákira ufara foora afeekaikámasee uqéera aindúsuaqa minára ínni afeekaikámandee ákara rúmannimaqaidaqa. ⁴ Faiqí akaqáusa Ánutunara sía fee qímariasa qumeé ínniki kéeqafiqa dapikídaqa. Misá Ánutuna áfaariranara káqi nímiranara faqa iriséeqa quándakiqa mi-ufána eendaáandi iséeqa minánnai faiqi ánaaseeki narí úmmuari narí úmmuari maríana faqa óosana óosana mandainaina faqa únna qímasee Yísunufa fee qímasaidaqa uqéeraseea. Misá maasá ásauku

mundírana Yísunara maasá úriqararana maasá karaam-báiqara qáoo qídaqa rukíaidaqa. Óoqai tamummáqara fasiqauqa ákarakinaa ufa misá firaa mandainaina ákiaqa árirana áqufuaqee qufaqa dóo maqee áqufidaqa.

⁵ Inni moo áinainara náaqoo áuqaidaqa. Óoqai Ánutufa Isaraee máqannaa Isipa máqusaindaraana raffamareenoo aadána maqa maaqaki quqánau. Quqásoofaqa akaqáusa quándaki Ánutuna ufa rukíasee káqirúnna ubeekaqáu. Miqíufanoo Ánutufa sía nífaunanau káqi nárinau. ⁶ Innee Ánutuna qangiroouqára faqa sía fee íridee. Óoqai misá firaa uriqaranaki márufaqa miná minnísee nári qímaqoomau akaqáusa fufanóo Ánutufa sía nífaunanau káqi qumáraseenoo sáinandannai ruúmbeegeenoo náaru rumbáranaki maqá ámeemaanai asukunaki quqáqai faqa márídaqa muánni Ánutuna ufa írira faasaanara áfeesida márídaqa. Mi-faasaannásaa nárira ufa qímannimian-noo minára áfeesidaqa. ⁷ Innee Soodooma máqusa faqa Koomoora máqusa faqa misaqá máru maqusanaasa faqa innee íridee. Misá mandá qángiroo naanna réeqa nári qímaqoomau fíqa faiqí ánaasee narí úmmuari narí úmmuari íqa faiqí narí aqoónna fasiqa úmmuariqa óosana óosana mandainaina faqa mároofanoo Ánutufa aiqámausa mi-oosanná qáfeeqa rufíaaqee qímasee náaru márira idáki misá quqánau.

⁸ Miqíkai másee máq maqee ínniki mandóosana uqéeree mariasa óoqeenáasa naanna ráidaqa. Maqee ínniki maríasa qainámaseeqa Ánutuna ufámmifoo qímasee mi-maú fíqa áaqamaki náriqa nárídaqa. Misá Ánutuna áanoora sía ruffaidaqa miná ufa rukíaseeqa nári qímaqaa áatata fídaqa. Mi-mandoosanná máree máríasa innaarúnai ámiqirausa máríanara mandúfa qímannimaqaidaqa. ⁹ Ánutuna ámiqira qangiroouqa

rirímma óoqai Mooseefa kuqufufanoo Sadannafa miná irí qumaráanee qufanoo ámiqira qangiroouqákiqari úriqararafa moó fannoo miná áuqu Mikaraafa mifá Sadanna faqa ufa rainánau. Ufa raináidanoo sía ínniki ani máriasa naanna ranau. Sía áqira ufa mandúfa Sadannara qinau. Ánutuna ufara iriséenoo káqi maaqí qímasee reendeenámasee qímaminau. Óo Sadanna Ánutufa aníara qáoo qídanoo. ¹⁰ Máa ínniki mandóosana uqéeree maríasa sía ámiqira qángiroo aanna ráidaqa níranaqarufa óonumafi irisée káqi qídaqa. Nári sía qáfee maría ainainnara qímasaídaqa níqídaqa. Misá káasau aandau aanna ráidaqa. Misá nári írirana irisée aandáu oosanamau fídaqa. Mi-maú fímariafanoo nári mandóosana fannoo nári nárídanoo. ¹¹ Misá nárírafa firaaqóo máriannoo. Minára írifanoo náaquqaani. Misá Kaina aatáta fídaqa. Kainafa Ánutuna ufa rukíee marúfa márídanoo narí ákaqa árinau. Misá kafáa Baraamana mandá aatata fídaqa minakí kéeqararee qímaseeqa narí rarisée narí rarisée mámaree fídaqa. Baraamafa munnimmará rúmammareenoo únna qímasee Isaraee máqannaasa rarisámeeqee mandáinainaki quqée marínau. Misá moo fásiqa óoqeenáa fasiqa Kooraana aanna ráidee qímasee Mooseenasáaqari rakéemaku áadumarunna naríara moo káraambaiqee qímasee fufanóo Ánutufa miná faqa miná áiku ásauku miná faqa fusá faqa nárínau. Máa ínniki mandóosana uqéeree maríasa náriqa kai nári nárírana maréeqee Ánutuna náríranaki quqáseeqa minakí márídaqa. ¹² Ínnee Ánutunara qoomáqa sakasée náidaqa néemarifaqa méee ínniki mandóosana uqéeree maríasa nári mandáinaina námufaqa aniréeqa sía moosára óonumafi írídaqa nífaaqa quqáseeqa káqi náriaraa kai firaaqóo nárana náidaqa.

Misá ufídaina áukuana aandaróo áukuana oonámuara

foora aniraifaqa óo aaku asooára ainaina ániannoom-
mifoo qímariafanoo káqi áiqareenoo fifanoo úfai fan-
noo misá maréeqeenoo áqidanoo aaku sía márísa márí-
daqa, sía andeeqára óosana uqaqífiqeenoo aupúrarana
kai uqaqífiqeenoo. Mi-fasiqáusa sía qaqamma írai sáqari
fára foora márídaqa, írai aukuanna óosana rarákusee
qáfaafanoo aadána kai márídanoo sía nammári nammári-
danoo. ¹³ Mi-fasiqáusa mandáinaina fannoo nammári
qáqaarara foora nári mandáinaina akooqóo mándinoo
márfafa sía nisaurídaqa éekara árinoo akooqóo márí-
danoo. Misá méé sandée mari fasauna aanná raidaqa,
sandámammaree asukunakí múnu qimbáidaqa. Ánutufa
mi-fasiqáusa maqa máaqa miqí kai másee firaa asukunakí
meemái afeedamá nímaqaifanoo márídanoo.

¹⁴⁻¹⁵ Óoqai Eenookafa mi-manda fasiqásara tamum-
maqaséenoo ákara rúmaqoofa márídaqa. Ádanasáaqari
moodáannai qísauku óosana taikáfufanoo dínni ani
moodáa máreenoo qaaraikínoo Eenookafa kambíqanau.
Mi-Eenookáfa maaqí qímasee tamummaqaséenoo ákara
rínau. Ínnee íriaqa Ánutufa narí náaquqara andee-
qara qangiroouqa moómoosa faqa qumuréenoo aiqáma
maqásaa qaraasa suqúsee ufa nímiannoo, mandóosana
máree maríasa Ánutunara sía írimariasas misá Ánutuna
ufa rukíasee mandáinaina óosana óosana máree maría-
nara Ánutufa faqa narí qangiroouqá faqa nárírara qú-
muannoo. Mi-manda fasiqáusa Ánutunara mandúfa
óosana óosana qíranara Ánutufa nárírara qúmuannoo.
Dóo Eenookana tamummáqara ufa miqíminoo márí-
danoo. Eenookafa misára miqí qímasoofaqa qinée máa
ínniki mandóosana uqéeree maríasara mi-maú fímarí-
afaqa maaqí qídaqa. ¹⁶ Mi-fasiqáusa maqee maqee aiqáma
ainainara náundaufa náundaufa qída márídaqa. Misá
aiqáma ainainara ámiqira ainainara faqa sía maasá dídi-

faqa mandáinaina fee kai qídaqa. Misá nári mandóosana nídírana áandĭ áususeeqa náriqa mi-maú fídaqa. Misá firaaqóo naríara naríara nimooqímariasa márídaqa. Misá nári mandóosanara nídírannai ubeekárara faiqí akaqáusa marasée nímooqaidaqa ámiqi ámiqidaqa misá maasá mandóosanamau fídaqa maasá dúqu uqéereefaree qídaqa miqídaqa.

Aaquqímannimaqarufa faqa naakáparufa faqa qímaqoo úfafa.

¹⁷ Óo qiní qíqoondiuqa karaambáiqua Yísufa ásauku mundírana miná faiqi námu ufa qímannimiqoona sía aunúqa. ¹⁸ Misá maaqí qímasee ínne qímannimiqau. Taikára áukuana aniráinaqa faiqí moómoo kooroomáfiqa nári mandóosanara nídírantau fídaqa ínniara naanaidara qifáranoo. ¹⁹ Mi-fasiqáusa faiqí qámbaana aniréeqa rainée maríasa. Miqí maríasa sía Ánutuna maraquana náakiraua márídaqa náriqa faiqí faiqi nídírantau kai fí-mariasa márídaqa. ²⁰ Ínnee qiní qíqoondiuqa sía miqí-mariasa máriafanoo. Ínnee Yísuna náaquqara ufakí mári-asa máriafanoo máaqara foora áuqiqa fífi inaqa minakí afeekaíkiqa. Ínnee Ánutuna náaquqara maraqunannái maqee maqee innaaru qiaqa. ²¹ Maasá karaambáiqua Yísufa ásauku mundírafa narí nífauarana firaanákiqari maasá sía dárannoo náaru náaru márírana maasá qími-annoo. Ínnee Yísuna qúmíranara áfeesidaqa Ánutufa ín-niara nídímarinaki minakí kai máriqa sía moósaa fínana kurídia.

²²⁻²³ Ínniki faiqí akaqáusa Yísuna mandaaqáranara marammara rídaqa qaara irirana máree maríasa, sía ínnee miqímariasa áanoománnimaqaaqa nífaumásaiifaqa máriqa. Náaru márira idákinaana Yísuna ufannai kári qínaqa qumáreeqee Ánutuna afeeka ququsaki quqáaqa.

Akaqáusa mandóosana máree maríasa faqa nífaularana faqa rufíara ufa faqa qímannimisee qumáreeqee Ánutuna quqúsaki quqáaqa. Ínnee miqí márifaqa misá mandóosana qáfamasee sía minára ruaqa ínnee faqa minakí fifáara. Misá mandóosana ikairíara rufíasee fídiaqaa iaqa.

Ánutunará kai asasiaqée ufa qímaqoofa.

²⁴ Ánutufa ínnee mandáinainaki áqufirarifanoo mifá amaná ínni ititánnisainaqa sía áqufifaranoo. Mifá amaná ínni maréeqeenoo ámiqimmandee nínukamásee asasírana ínni nimisée narí afaaqa aréenaranaki naróorisaa amaná quqáaninafa. ²⁵ Moodáa Ánutufa maasá asumu máree marífa. Maasá karaambáiqá Yísufa aní ásauku mundírafa minánnai maasá amooqírana qímamidaqa afaaqa aréenarana faqa úriqararana faqa afeeka faqa aiqámausa aníara náaquqarana faqa aníndi márídanoo fee qídaqa amooqídaqa. Óoqai indaarú aníndi márínau maqee aníndi márídanoo náaru náaru aníndi máríani. Kúqaa.

Fúka Moodaanaki Kira Ufa Afaqínaasa Ufa
The New Testament + Genesis and Exodus in the Binumarien
language of Papua New Guinea
Nupela Testamen wantaim Stat na Kisim Bek long tokples
Binumarien long Niugini

copyright © 1983, 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Binumarien

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Nov 2017 from source files dated 28 Nov 2017

4a891130-f25d-5e30-a81c-882b2e037698